





Книга 1

НОВАЯ КОРОЛЕВА

Книга 2

МАГИЯ ПАМЯТИ

Книга 3

КОРОЛЕВСТВО ЛЕТА

Книга 4

ЛЕДЯНОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Книга 5

МУЗЫКА ДЛЯ БЕЛЫХ МЕДВЕЖАТ

Книга 6

КУБОК ЭРЕНДЕЛЛА

Книга 7

ТАИНСТВЕННЫЙ ПОДАРОК

Книга 8

ВОЗВРАЩЕНИЕ В ЛЕДЯНОЙ ДВОРЕЦ

Книга 9

АННА СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ

Книга 10

ГЕНИАЛЬНЫЙ ПЛАН ОЛАФА

Книга 11

ПРИЗРАКИ ЭРЕНДЕЛЛА





Анна и Эльза

Призраки Эренделла



Лендри Куин Уолкер

#эксмодетство

Москва

2021





УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44
У63

Landry Quinn Walker

PHANTOMS OF ARENDELLE

Copyright © 2021 Disney Enterprises, Inc.

All rights reserved.

Уолкер, Лендри Куин.

У63 Холодное сердце. Призраки Эренделла / Лендри Куин Уолкер ; [перевод с английского С. В. Топоровой]. — Москва : Эксмо, 2021. — 128 с. — (Холодное сердце. Новые приключения Анны и Эльзы).

ISBN 978-5-04-117768-3

Неужели в Эренделе живут призраки? Олаф уверен, что это так, и отправляется на поиски. А вот Анна и Эльза в призраков не верят, и у них полно своих хлопот: сёстры случайно запланировали друг для друга вечеринки-сюрпризы на один и тот же день! И сохранить это в секрете друг от друга оказывается не так-то просто. Особенно когда в дело вмешивается загадочное привидение, которое уводит королеву и принцессу в ту часть замка, где они прежде никогда не бывали...

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Coe)-44

ISBN 978-5-04-117768-3

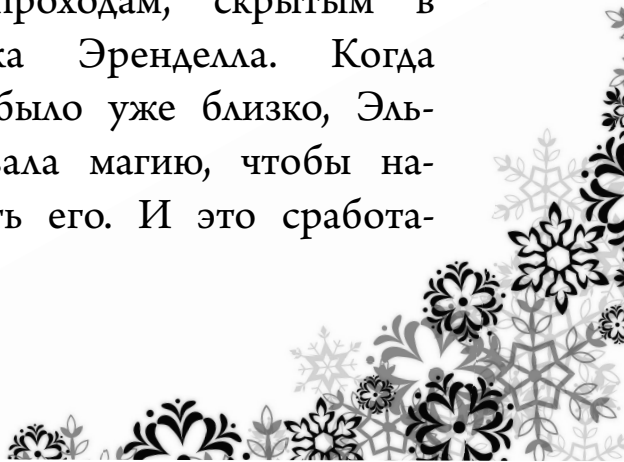
© Топорова С.В., перевод на русский язык, 2021
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2021





Пролог

Анна крепко вцепилась в самое настоящее привидение! Вместе со своей сестрой Эльзой она несколько часов шла по следу таинственного призрака по извилистым секретным проходам, скрытым в стенах замка Эренделла. Когда привидение было уже близко, Эльза использовала магию, чтобы наконец догнать его. И это сработа-





ло! Вот только теперь Анна, Эльза и фантом, у которого совсем не осталось шансов, с невероятной скоростью мчались вниз по скользкому ледяному спуску, уходящему в темноту.

На самом деле охота на привидений не входила в планы Анны, ведь именно в этот день и в это время должен был состояться грандиозный бал-сюрприз в честь Эльзы. Молодая принцесса планировала это событие уже несколько дней прямо под носом у виновницы торжества. Сотни хлопушек, торт, сладости, музыканты! Все усилия Анны были направлены на то, чтобы увести сестру подальше от замка и отвлечь её от королевских забот, пока в большом зале шли все необходимые приготовления. Вот только возникла небольшая проблемка... В результате де-



вушки оказались заперты в этих потайных проходах и, как ни крути, пропустят танцы!

Внезапно Анна увидела впереди тупик. Сёстры и призрак продолжали стремительно скользить прямо в стену! Эльза вмиг наколдвала впереди огромный сугроб, призванный затормозить движение и спасти их от удара о стену. Анна впилась взглядом в кучу снега и мысленно попыталась себя успокоить: «Ничего страшного. Как будто мягкая подушка». Но стена, в которую упирался проход, выглядела устрашающе твёрдой и с каждой секундой становилась всё ближе и ближе...

Ясно было только одно: то, что начиналось как безобидная идея устроить сестре сюрприз, превратилось в нечто гораздо более безумное.



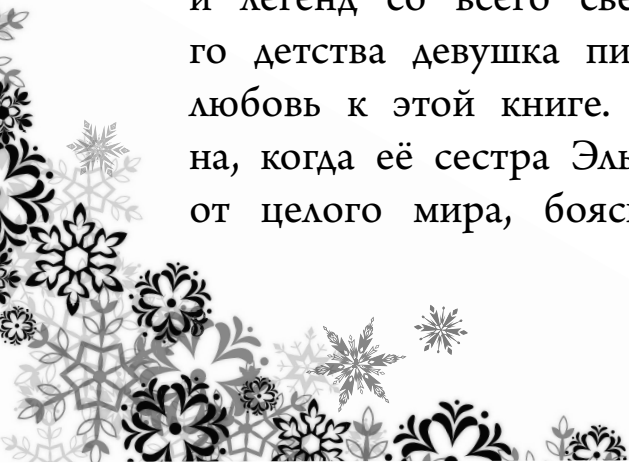


Глава 1

Н

акануне утром Анна пыталась придумать какой-нибудь план.

Молодая принцесса перевернула очередную страницу толстого библиотечного сборника мифов и легенд со всего света. С самого детства девушка питала особую любовь к этой книге. В те времена, когда её сестра Эльза пряталась от целого мира, боясь причинить



кому-либо вред, Анна перечитала едва ли не всю библиотеку, ведь способов скрасить одиночество было не так уж и много.

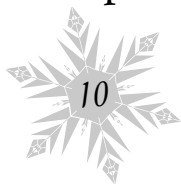
Но теперь всё иначе. Жизнь в замке стала совсем другой после того, как Эльза вернулась домой с Северной горы и научилась контролировать свои магические силы. По указу новоиспечённой королевы Эренделла ворота всегда были открыты для местных жителей и делегаций из других государств. Гости могли ежедневно посещать замок, который в погожие дни был всегда залит ярким солнечным светом благодаря распахнутым настежь окнам. Среди гостей можно было встретить множество новых, интересных людей: кузнецы, стеклодувы, торговцы сыром... Был даже





человек, вся работа которого заключалась в ремонте кукольной обуви. Представить только — кукольный сапожник!

Вроде бы всё было отлично... Но иногда Анна ловила себя на мысли о том, как много упустила сестра, пока сидела взаперти: празднование дня рождения, игры с друзьями и все прочие радости, которые обошли юную заложницу магической силы стороной. Детство Анны было наполнено одиночеством, но Эльзе жилось намного сложнее. Теперь же девушка выглядела абсолютно счастливой. Но как раз в такие дни, как этот, когда Эльза была особенно занята обязанностями королевы, Анна не могла перестать думать о том, как добавить в жизнь сестры больше ярких красок.



Сейчас в библиотеке эта мысль снова закралась в голову принцессы и не давала ей покоя. Что бы такое придумать, чтобы как следует поприветствовать Эльзу, вернувшуюся в мир распахнутых дверей?

Анна перевернула ещё одну страницу книги с мифом о громадном монстре-осьминоге, который мог наложить страшное заклятие. Какое именно, было не совсем понятно. Но это и не имело значения. Анна всегда быстро пролистывала несколько легенд, чтобы поскорее в очередной раз почитать любимую историю об огромном кабане, который мог превращаться в призрака и становиться невидимым. Он храбро вёл свою принцессу через страну великанов, скрывая её от вражьего взора. Ещё шестилетней девочкой





Анна решила, что героического кабана следует назвать Хрюн-шпион.

— Анна! — послышался совсем рядом радостный голос. — Я так рад тебя видеть! Я ужасно соскучился!

Анна обернулась, и на её губах появилась лёгкая улыбка.

— Мы виделись утром, Олаф! — ответила она маленькому снеговика, когда тот вошёл в библиотеку. — За завтраком, помнишь? Как раз перед тем, как Кристофф и Свен уехали добывать лёд.

Олаф забрался в кресло рядом с Анной, снежинки из его собственного облачка защекотали руку принцессы.

— А кажется, что это было очень давно! Я провёл всё утро,



разглядывая книги! Ты знала, что они совершенно разные?

— Конечно! — Анна рассмеялась. — Большую часть из них я уже прочитала. А некоторые даже дважды. — Анна указала на книгу, которую снеговик принёс с собой. — Так. Что это у тебя там?

Олафа распирало от возбуждения.

— Книга о призраках! — тут же воскликнул он. — Ты знаешь, что призраки повсюду? Особенно в замках как этот! Герда мне читала! Знаешь её?

Анна весело кивнула.

— Сколько себя помню! Герда и Кай следили за хозяйством в замке ещё до моего появления на свет. Но сдаётся мне, что если бы здесь и обитали какие-то при-

